



VIOLA ARDONE

LE MILLE E UNA DONNA

BUENOS AIRES, ARGENTINA
DAL 4 AL 7 AGOSTO 2025

Il progetto culturale Le mille e una donna,

promosso dalla Dante Alighieri di Ramos Mejía, e realizzato con il contributo della Società Dante Alighieri, si propone come un percorso di valorizzazione della figura femminile nella letteratura, nella musica, nella storia attraverso una riflessione sul ruolo della donna come soggetto attivo di parola, scelta e trasformazione.

Nostra ospite sarà la scrittrice Viola Ardone, la cui opera letteraria si distingue per la rappresentazione di personaggi femminili coraggiosi, consapevoli, capaci di rompere il silenzio e affermare la propria identità.

Le mille e una donna è un invito a riflettere sul potere della parola, sulla memoria e sull'autodeterminazione, celebrando la pluralità delle esperienze femminili attraverso l'arte e la cultura.



VIOLA ARDONE
LE MILLE E UNA DONNA

**DAN
TE** Società
Dante Alighieri
Ramos Mejía

 **PRESIDIO
LETTERARIO**

Con il contributo della

**DAN
TE** Società
Dante Alighieri
Lingua e Cultura Italiane

LUNEDÌ 4 AGOSTO

Ore 18.30

SALÓN DORADO DE LA CASA DE LA CULTURA
Av. de Mayo 575, Ciudad de Buenos Aires

Le mille e una donna: voci oltre le pagine

In ogni libro di Viola Ardone ci sono voci che chiedono di essere ascoltate. Voci potenti, fragili, coraggiose, che sussurrano e gridano. In questo evento quelle voci escono dalle pagine per farsi presenza viva, parola detta, canto condiviso.

Le Mille e una donna – Voci oltre le pagine è un omaggio alle protagoniste della narrativa di Viola Ardone e, attraverso di loro, a tutte le donne che hanno saputo scegliere, resistere, cambiare il proprio destino.

Insieme all'autrice, un'attrice darà corpo ai brani tratti dai suoi romanzi, e una cantante interpreterà canzoni che dialogano con le storie raccontate: musiche che evocano tempi, emozioni, rivolte interiori.

Evento gratuito.

Per registrarsi completare il formulario:
ladante.com.ar/evento/buenosaires



VIOLA ARDONE
LE MILLE E UNA DONNA

BA Buenos
Aires
Ciudad

DAN Società
Dante Alighieri
RAMOS MEJÍA

 **PRESIDIO
LETTERARIO**

Con il contributo della

DAN Società
Dante Alighieri
Lingua e Cultura Italiana

MARTEDÌ 5 AGOSTO

Ore 17.30

ASOCIACIÓN DANTE ALIGHIERI DI RAMOS MEJÍA
Rosales 358, Ramos Mejía

Incontro con la scrittrice Viola Ardone, una voce potente della narrativa italiana contemporanea

I suoi romanzi parlano di memoria, identità, coraggio e trasformazione. Parlano del Sud, delle ingiustizie sociali, delle regole imposte, ma anche della potenza della parola e della resilienza umana. Le sue storie commuovono, fanno riflettere, lasciano il segno.

Durante l'incontro, parleremo con l'autrice dei suoi personaggi, delle sfide della scrittura, dei temi che attraversano le sue opere e del ruolo della lingua – tra dialetti, silenzi e rime – come strumento per ricostruire e resistere.

Non perdetevi l'occasione di ascoltare dal vivo una scrittrice che, con le sue parole, ci accompagna nei luoghi più profondi della nostra storia e della nostra coscienza.

Evento gratuito in modalità ibrida
(in presenza e via zoom).

Per registrarsi completare
il formulario:

ladante.com.ar/evento/ardone



VIOLA ARDONE
LE MILLE E UNA DONNA

DAN
II ● Società
Dante Alighieri
Ramos Mejía

 **PRESIDIO
LETTERARIO**

Con il contributo della

DAN
II ● Società
Dante Alighieri
Lingua e Cultura Italiana

MERCOLEDÌ 6 AGOSTO

Ore 18.00

ESCUELA DE LENGUAS MODERNAS USAL

Aula Magna

Lavalle 1854, Ciudad de Buenos Aires

Le mille e una lingua nei romanzi di Viola Ardone: dialetti, rime e altre sfide per la traduzione

Linguaggio dialettale, figure retoriche, lingua parlata e personaggi dal profondo spessore psicologico; queste ed altre sono le sfide affrontate nella traduzione dei romanzi di Viola Ardone. Ne parleremo con la scrittrice e con la sua traduttrice allo spagnolo, Silvia Querini.

In questo dialogo tra autrice e traduttrice esploreremo le scelte, le difficoltà e le strategie di chi lavora tra le lingue. L'incontro sarà un'occasione preziosa per riflettere sul ruolo creativo e critico della traduzione, sull'importanza della lingua come veicolo culturale e identitario.

Evento gratuito in modalità ibrida

(in presenza e via zoom).

Per registrarsi completare
il formulario:

ladante.com.ar/evento/usal



VIOLA ARDONE
LE MILLE E UNA DONNA



GIOVEDÌ 7 AGOSTO

Ore 10.00

CENTRO CULTURALE ITALIANO

Olivos

Ore 13.30

SCUOLA ITALIANA CRISTOFORO COLOMBO

Belgrano

Incontri con le scuole

Gli studenti delle scuole medie e superiori hanno l'occasione di incontrare Viola Ardone, autrice di romanzi emozionanti e profondi come *Il treno dei bambini*, *Oliva Denaro* e *Grande Meraviglia*.

Attraverso le sue storie, la scrittrice ci parla di infanzia, adolescenza, libertà e coraggio, della relazione con mamme e papà, del peso dello sguardo degli altri e della costruzione della propria identità, dal punto di vista dei figli, bambini e adolescenti.



VIOLA ARDONE
LE MILLE E UNA DONNA



CENTRO CULTURALE
ITALIANO
SEDE OLIVOS



SCUOLA ITALIANA
CRISTOFORO COLOMBO



Società
Dante Alighieri
Ramos Mejía



PRESIDIO
LETTERARIO

Con il contributo della



Società
Dante Alighieri
Lingua e Cultura Italiane

GIOVEDÌ 7 AGOSTO

Ore 18.30

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA
M.T. de Alvear 1119, Ciudad de Buenos Aires

Le mille e una donna nella narrativa italiana contemporanea, dialogo con Viola Ardone

Un incontro dedicato all'universo femminile nella letteratura italiana del Novecento e di oggi. Dialogando con Viola Ardone, intraprenderemo un viaggio tra le voci di donne che, attraverso la scrittura, hanno saputo raccontare l'Italia da una prospettiva intima, sociale e politica.

L'evento, realizzato in collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Buenos Aires, affronterà temi centrali come l'identità femminile, la memoria, l'infanzia, il corpo e la parola, mettendo in risonanza l'opera di Viola Ardone con quella di autrici e autori del Novecento.

Evento gratuito.

Per registrarsi completare il formulario:
tinyurl.com/ardone-iicba



VIOLA ARDONE
LE MILLE E UNA DONNA



Con il contributo della

